

Инструкция по эксплуатации

AMAZONE

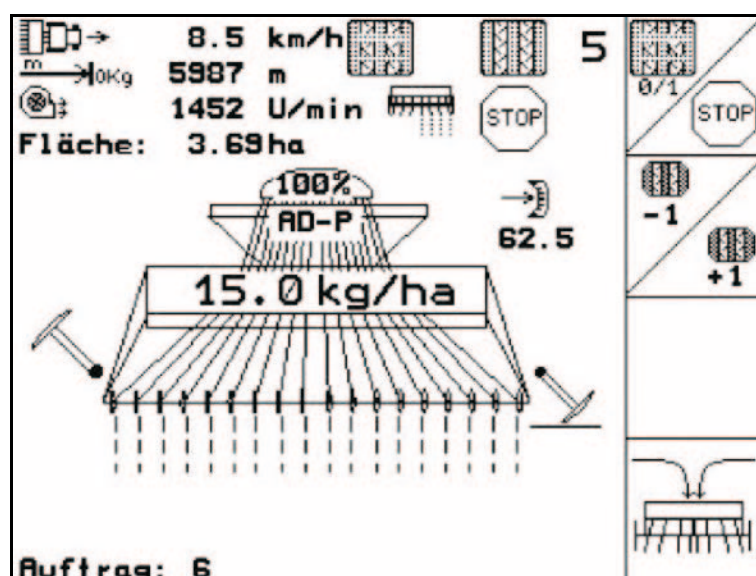
Программное обеспечение

AMABUS

и Джойстик

для пневматических сеялок

AD-P и AVANT



MG4649
BAG0120.3 05.16

ru

Перед первым вводом в эксплуатацию необходимо прочесть и соблюдать руководство по эксплуатации! Храните для дальнейшего использования!



Нельзя,

чтобы чтение инструкций по эксплуатации показалось неудобным и излишним, а также нельзя обращаться к ним когда-либо в будущем, так как недостаточно услышать и увидеть у других, что агрегат хороший, затем купить его и думать: "Дальше все пойдет само собой". Потребитель может причинить ущерб не только себе, но также совершить ошибки, которые будут касаться не его, но будут причиной неудач с техникой. Чтобы быть уверенным в успехе, необходимо проникнуть в суть дела, другими словами изучить назначение каждого приспособления машины и получить навыки в обслуживании. Только тогда будет удовлетворенность машиной и самим собой. Достижение этого является целью настоящей инструкции по эксплуатации.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Идентификационные данные

Запишите сюда идентификационные данные агрегата. Идентификационные данные указаны на заводской табличке.

Идент. номер агрегата:
(десятизначное число)

Тип:

AMABUS

Год выпуска:

Основная масса, кг:

Допустимая общая масса, кг:

Макс. полезная нагрузка, кг

Адрес изготовителя

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

Заказ запасных частей

Перечни запасных частей находятся в свободном доступе в портале запасных частей по адресу www.amazone.de.

Заказы следует отправлять местному дилеру AMAZONE.

Общие данные к руководству по эксплуатации

Номер документа: MG4649

Дата составления: 07.14

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2016

Все права сохраняются.

Перепечатка, в том числе выборочная, разрешается только с согласия AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели одно из высококачественных изделий из широкого спектра продукции AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Мы благодарим вас за оказанное нам доверие.

При получении агрегата убедитесь в отсутствии возможных повреждений при транспортировке и утраты каких-либо деталей! Проверяйте комплектность поставленного агрегата, включая заказанную дополнительную оснастку согласно накладной. Только незамедлительная рекламация дает право на возмещение убытков!

Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочитайте и соблюдайте настоящее руководство, прежде всего, указания по технике безопасности. Только внимательно изучив руководство, вы сможете в полной мере использовать преимущества вашего нового агрегата.

Проследите, пожалуйста, чтобы все лица, на которых возложена эксплуатация агрегата, перед началом работы прочитали настоящее руководство по эксплуатации.

При возникновении вопросов или проблем перечитайте настоящее руководство или свяжитесь с партнером по сервису в вашем регионе.

Регулярное техническое обслуживание и своевременная замена изношенных или поврежденных деталей увеличат срок службы вашего агрегата.

Оценка потребителей

Уважаемые читатели!

Наши руководства по эксплуатации регулярно обновляются. Ваши предложения помогают нам делать руководства максимально удобными для пользователя.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Тел.: + 49 (0) 5405 50 1-0

E-mail: amazone@amazone.de

1	Указания для пользователя	7
1.1	Назначение документа	7
1.2	Указание места в руководстве по эксплуатации	7
1.3	Используемые изображения	7
2	Общие правила техники безопасности	8
2.1	Предупреждающие символы	8
3	Описание продукции	9
3.1	Ввод на AMATRON 3	10
3.2	Версия ПО.....	10
3.3	Иерархия программного обеспечения	11
4	Ввод в эксплуатацию	12
4.1	Главное меню	12
4.2	Ввод характеристик агрегата	13
4.2.1	Fahrgassenrhythmus (Параметры агрегата )	15
4.2.2	Ввод засеянного и незасеянного участка (м) переключения интервала технологических колес (Параметры агрегата )	17
4.2.3	Калибровка датчика перемещений (Параметры агрегата )	18
4.2.4	Рекомендуемое процентуальное снижение нормы высева при создании технологических колес	21
4.3	Создание задания	22
4.3.1	Внешнее задание	23
4.4	Установка сеялки на норму высева.....	23
4.4.1	Установка на норму высева сеялок с дистанционной регулировкой нормы высева	24
4.4.2	Установка на норму высева сеялок с электр. полной дозировкой	25
4.5	Удаление остатков с электрическим дозатором	27
4.6	Сервисные настройки	28
4.7	Геометрические данные для меню устройств.....	32
4.8	Настройки GPS Switch	32
5	Эксплуатация в полевых условиях	34
5.1	Настройка заданных значений.....	34
5.2	Выбор функций системы гидравлики	34
5.3	Индикация рабочего меню	35
5.4	Функции в рабочем меню^.....	36
5.4.1	Устройство переключения техколес	36
5.4.2	Маркер (Avant)	37
5.4.3	Блокировка колеса с почвозацепами	37
5.4.4	Переключение секций (Avant с полной дозировкой с помощью электропривода)	38
5.4.5	Полная дозировка с помощью электропривода	38
5.4.6	Давление сошников и давление на выравниватель	39
5.4.7	Складывание/раскладывание агрегата (Avant 03-2).....	40
5.4.8	Рабочая глубина роторного культиватора.....	41
5.4.9	Подъем сошника	41
5.4.10	Освещение переднего бака (Avant).....	41
5.5	Порядок действий при эксплуатации	42
5.5.1	Распределение функций по клавишам рабочего меню AD-P с редуктором	43
5.5.2	Распределение функций по клавишам рабочего меню AD-P с полной дозировкой	43
5.5.3	Распределение функций по клавишам многофункциональная рукоятка AD-P	44
5.5.4	Распределение функций по клавишам рабочего меню Avant с редуктором	45
5.5.5	Распределение функций по клавишам рабочего меню Avant с полной дозировкой	46
6	Джойстик.....	47
6.1	Монтаж	47
6.2	Функции	47

Содержание

6.3	Назначение кнопок:	48
7	Техническое обслуживание	49
7.1	Калибровка редуктора	49
8	Меню помощи.....	50
9	Неисправности.....	51
9.1	Аварийный сигнал	51
9.2	Выход из строя датчика перемещений.....	52

1 Указания для пользователя

Глава "Указания для пользователя" содержит информацию о том, как работать с руководством по эксплуатации.

1.1 Назначение документа

Настоящее руководство по эксплуатации:

- содержит указания по управлению и техническому обслуживанию агрегата;
- содержит важные указания по безопасной и эффективной эксплуатации агрегата;
- является составной частью комплекта поставки агрегата и должно всегда находиться на агрегате или в кабине трактора;
- должно быть сохранено для дальнейшего использования!

1.2 Указание места в руководстве по эксплуатации

Все указания направления, содержащиеся в настоящем руководстве, всегда рассматриваются по отношению к направлению движения.

1.3 Используемые изображения

Действия оператора и реакция агрегата

Действия, выполняемые оператором, представлены в виде нумерованного списка. Неукоснительно соблюдайте указанную последовательность действий. Реакция агрегата на соответствующее действие отмечена стрелкой.

Пример:

1. Действие 1
- Реакция агрегата на действие 1
2. Действие 2

Перечисления

Перечисления без обязательной последовательности изображены в виде нумерованного списка.

Пример:

- Пункт 1
- Пункт 2

Цифровые обозначения позиций на рисунках

Цифры в круглых скобках указывают на цифровые обозначения позиций на рисунках. Первая цифра в скобках указывает номер рисунка, вторая — позицию детали на рисунке.

Пример (рис. 3/6)

- Рисунок 3
- Позиция 6

2 Общие правила техники безопасности

Знание основополагающих правил и предписаний техники безопасности является основным условием для безопасной и бесперебойной эксплуатации агрегата.



Настоящее руководство по эксплуатации:

- должно всегда находиться в месте эксплуатации агрегата!
- должно быть всегда доступно для операторов и обслуживающего персонала!

2.1 Предупреждающие символы

Указания по технике безопасности обозначаются треугольным предупреждающим символом и стоящим перед ним сигнальным словом. Сигнальные слова (ОПАСНОСТЬ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, ОСТОРОЖНО) описывают степень потенциальной угрозы и имеют следующие значения:



ОПАСНОСТЬ

Непосредственная угроза с высокой степенью опасности, которая может стать причиной тяжелейших травм (утрата частей тела или долговременная потеря трудоспособности) и даже смерти в случае, если данная угроза не будет устранена.

Несоблюдение этих указаний может повлечь за собой тяжелые травмы и даже смерть.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Возможная угроза со средней степенью опасности, которая может стать причиной получения тяжелейших травм и даже смерти в случае, если данная угроза не будет устранена.

Несоблюдение этих указаний может при определенных обстоятельствах повлечь за собой тяжелые травмы и даже смерть.



ОСТОРОЖНО

Угроза с невысокой степенью опасности, которая может стать причиной получения травм легкой или средней степени тяжести или материального ущерба в случае, если данная угроза не будет устранена.



ВАЖНО

Обязанность бережного отношения или осторожных действий для обеспечения надлежащего обращения с агрегатом.

Несоблюдение этих указаний может привести к поломкам самого агрегата или предметов в его окружении.



УКАЗАНИЕ

Советы по эксплуатации и полезная информация.

Эти указания помогут вам оптимально использовать все функции агрегата.

3 Описание продукции

Программное обеспечение **AMABUS** и пульт управления **AMATRON 3** обеспечивают комфортную настройку, управление и контроль агрегатов **AMAZONE**.

В данном руководстве по эксплуатации описано управление сеялками **AD-P** и **AVANT** с помощью **AMATRON 3**.

Управление сеялкой с помощью **AMATRON 3** отличается в зависимости от типа системы складывания штанг и комплектации агрегата.

Главное меню (Рис. 1)

Главное меню состоит из нескольких подменю, в которых перед началом работы нужно:

- ввести данные,
- определить или ввести настройки.

Maschinentyp:	AD-P	Auftrag
Auftrags-Nr.:	6	Drille abdreh.
Fahrgassenrhythmusnr.:	15	Maschi.
Arbeitsbreite:	2.5m	Setup
vorg. Geschw.:	5 km/h	
Abdrehfaktor:	1.05	
Arbeits- menü	Hilfe	29c003

Рис. 1

Рабочее меню (Рис. 2)

- Во время работы рабочее меню показывает все необходимые рабочие данные.
- С помощью рабочего меню осуществляется управление агрегатом во время работы.

8.5 km/h	5	STOP
5987 m	0/1	STOP
1452 U/min	-1	+1
Fläche: 3.69ha	50 U/min	50 U/min
100%	AD-P	15.0 kg/ha
Auftrag: 6	29c066	X sec


Рис. 2

3.1 Ввод на **AMATRON 3**



Для управления **AMATRON 3** в настоящем руководстве по эксплуатации приводится описание функциональных полей в целях уточнения, какая кнопка относится к тому или иному функциональному полю.

Например:

- Функциональное поле .

Описание в настоящем руководстве по эксплуатации:



Выполнение функции **A**.

Действие:

Оператор нажимает соответствующую функциональному полю кнопку (Рис. 3/1), чтобы выполнить функцию **A**.

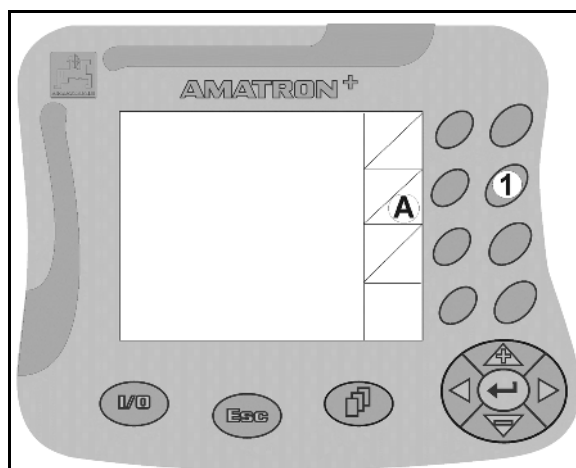


Рис. 3

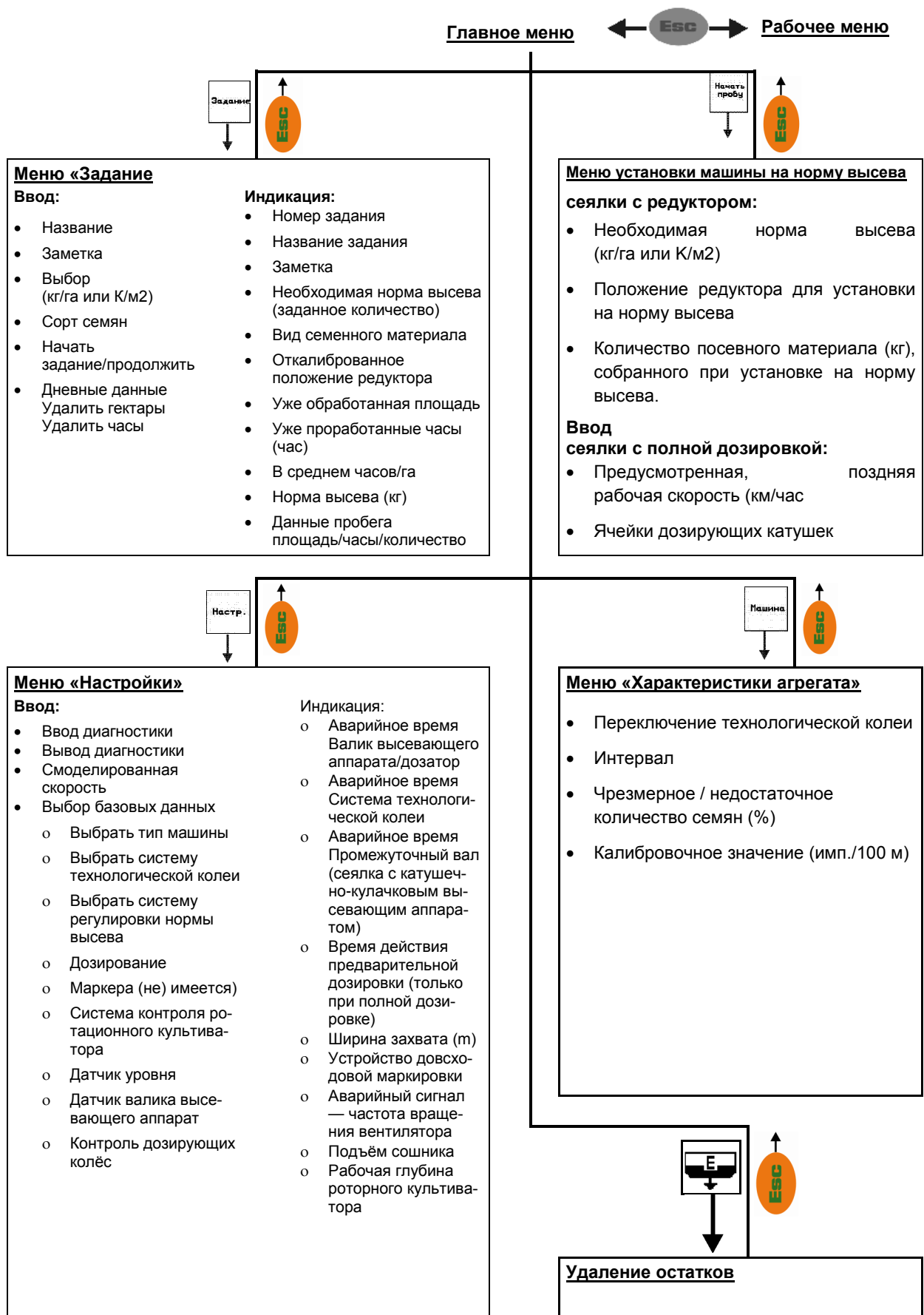
3.2 Версия ПО

Настоящее руководство по эксплуатации действительно для версии ПО:

Агрегат:






Версия MNX: 2.23.01

3.3 Иерархия программного обеспечения



4 Ввод в эксплуатацию


4.1 Главное меню


-  Меню "Задание" (см. с. 22)
 - Ввод данных нового заказа.
 - Перед началом распределения активизировать задание.
 - Определенные данные до 20 обработанных заказов сохраняются в памяти
-  Меню установки сеялки на норму высева (см. с. 23)
 - Установку сеялки на норму высева выполняйте перед началом посевных работ.
-  Меню "Параметры агрегата" (см. с. 13)
 - Ввод параметров агрегата или индивидуальных данных.
-  Меню "Настройки" (см. с. 28)
 - Ввод базовых настроек
-  Меню "Удаление остатков" только для электрического дозатора (см. стр. 27)

Maschinentyp:	AD-P	Auftrag
Auftrags-Nr.:	6	Drille abdreh.
Fahrgassenrhythmusnr.:	15	Maschi.
Arbeitsbreite:	2.5m	Setup
vorg. Geschw.:	5 km/h	
Abdrehfaktor:	1.05	
	Arbeits- menü	Hilfe
		29c003


Рис. 4







4.2 Ввод характеристик агрегата





В главном меню выбрать "Параметры агрегата"!

Страница eins  (Рис. 5)

- 
 Ввод необходимого ритма создания технологических колеи (см. с. 15).
- 
 Ввод переключения интервала технологических колеи (см. с. 15).
- 
 Ввод количественного шага в % (значение для процентного изменения нормы высева во время работы при помощи  , ).
- 
 Калибровка датчика перемещений (см. Гл. 4.2.3).






Fahrgassenrhythmusnr.:	15	
Intervallabstand:	5 / 19	
Mengenschritt:	10%	Menge in %
Impulse pro 100m:	58	
 01/03		 I. / 100m Maschine

Рис. 5

Страница 2 (Рис. 6)

- актуальная частота вращения вентилятора (об./мин.) во время эксплуатации принимается как частота вращения, которая должна контролироваться.
 - Ввод частоты вращения вентилятора (об./мин), подлежащей контролю.
 - Ввод актуального уровня заполнения (кг) в бункере
 - Ввод догружаемого количества (кг)
 - Ввод остаточного количества (кг) в семенном бункере, при котором должен срабатывать аварийный сигнал уровня.
- **AMATRON 3** подает аварийный сигнал, если
- о достигнуто теоретически рассчитанное остаточное количество или
 - о датчик уровня (дополнительная оснастка) больше не покрыт семенами.

Gebläsedrehzahl: 1500 U/min		Prog.
Füllstand: 203 kg		n
Maschine befüllen		kg
Alarmrest: 30 kg		kg
	02/03	Alarm

29c023

Рис. 6

Страница 3 (Рис. 7)

- Ввод снижения нормы высева (в %) при создании технологической колеи (см. с. 21).



Требуется только на агрегатах без возврата посевного материала в бункер.

- Ввод коэффициента регулирования для дозирующих моторов.
- Стандартное значение: 1
- Наличие датчика перемещения на тракторе (да/нет).
- Импульсы через сигнальный разъём трактора

Saatmengenreduzierung bei Fahrgasse: 25%	-%
Regelfaktor: 1.00	
X-Sensor Schlepper: nein	X-Sensor Schlepper
	03/03

Рис. 7

4.2.1 Fahrgassenrhythmus (Параметры агрегата 01/04)

Номера ритма создания технологической колеи берутся из следующей таблицы.

Одинарный ритм создания технологических колеи

Пример одинарного переключения технологической колеи, стандартная технологическая колея

Счетчик технологических колеи:

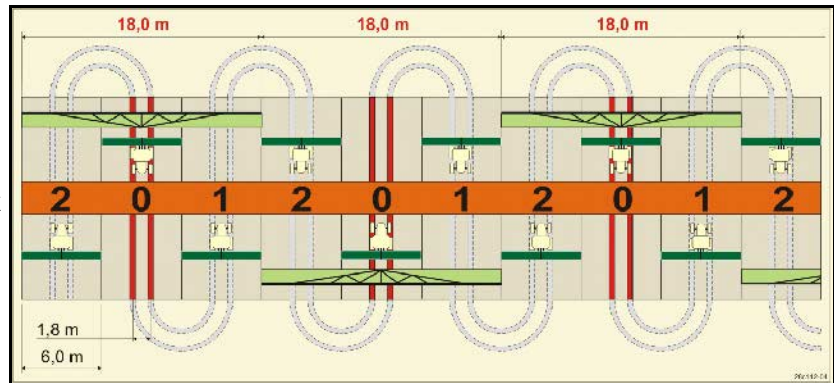


Рис. 8

Одинарное устройство переключения технологической колеи																												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35				
Счетчик технологических колеи	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1	Положение 15 не создает технологических колеи.	1	1	1	0	0	0	1	0	1				
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2				
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	3	2	2	2	3	2	3				
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	4	3	3	3	4	3	4				
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	5	5	4	4	4	5	4	5			
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6	6		5	5	6	5	6			
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7	7		6	6	7	6	7			
									8	9	0	8	8	8		8	8	8	8	8		7	8	7	8			
										10	10	9	9	9		9	9	9	9	9		8	9	8	9			
												10	10	10		10	10	10	10	10			10	9	10			
												11	11	11		11	11	11	11	11				10	11			
													12	12		12	12	12	12	12					12			
														13		13	13	13	13	13					13			
																	14	14	14	14					14			
																	15	15	15	15								
																		16										

Двойное устройство переключения технологической колеи

Пример двойного устройства переключения технологической колеи, требуется 2 распределителя семян

Счетчик технологических колеи
слева:
Счетчик технологических колеи
справа:

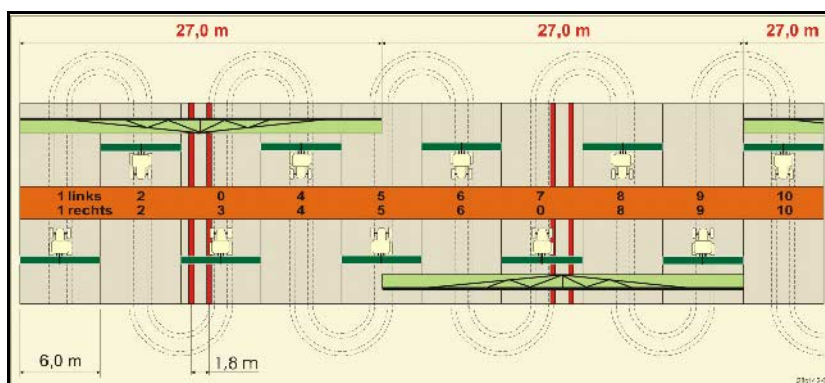




Рис. 9

Двойное устройство переключения технологической колеи																									
Счетчик технологических колеи	18 слева	18 справа	19 слева	19 справа	24 слева	24 справа	25 слева	25 справа	27 слева	27 справа	28 слева	28 справа	29 слева	29 справа	30 слева	30 справа	31 слева	31 справа	33 слева	33 справа	34 слева	34 справа	36 слева	36 справа	
	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5	5
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6	6
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7	7
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8	8	8	0	8	8
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9	9
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10	10
	11	11	11	11			11	11													0	11	11	11	11
	12	0	0	12			12	12													12	12	12	0	0
	13	13	13	13			13	0													13	13	13	13	13
	14	14	14	14			14	14													14	14	14	14	14
	15	15	15	15																	15	15			
	0	16	16	0																	16	16			
	17	17	17	17																	17	0			
	18	18	18	18																	18	18			
																					19	19			
																					20	20			
																					21	21			
																					22	0			



Двойное устройство переключения технологической колеи																					
Счетчик технологических колеи	37 слева	37 справа	38 слева	38 справа	39 слева	39 справа	40слева	40 справа	41 слева	41 справа	42 слева	42 справа	43 слева	43 справа	44 слева	44 справа	45 слева	45 справа	46слева	46 справа	
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	4	1	1	0	1	1	1	1	1	
	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	
	0	3	3	3	0	3	3	3	3	0	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	
	0	4	0	4	4	4	4	0	4	4	4	0	4	4	4	4	0	4	4	0	
	5	5	0	5			5	5	0	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	
	6	0	6	6			6	6	0	6	6	6	0	6	6	0	6	6	6	6	
			7	0			0	7	7	7	7	7	7	7	7	7	0	7	7	7	7
			8	8			8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
							9	9	0	9	9	9	0	9	9	9	9	9	9	9	
							0	10	10	10	0	10	10	10	10	10	10	10	10	10	
							0	11	11	11	11	11	11	11			11	11	11	11	
							12	12	12	12	12	12	12	12			12	0	0	12	
							13	0	13	13	13	13	13	0			13	13	13	13	
							14	14	14	0	14	14	14	14			14	14	14	14	
							15	15	15	15	15	15					15	15	15	15	
							16	16	16	16	16	16					16	16	16	16	
							17	0	17	17	0	17					17	17	17	17	
							18	18	18	18	18	18					18	18	18	18	
							19	19	19	19	19	19					19	0	19	0	
							20	20	0	20	20	20					20	20	20	20	
									21	21	21	21					21	21	21	21	
									22	22	22	22					22	22	22	22	
											23						24	24	24	24	
											24	24					25	25	25	25	
											25	25					26	26	26	26	
											26	26					0	27	0	27	
																	28	28	28	28	
																29	29	29	29		
																30	30	30	30		

4.2.2 Ввод засеянного и незасеянного участка (м) переключения интервала технологических колеи (Параметры агрегата)

-  Ввод засеянного участка (м) при включенном переключении интервала технологических колеи.
-  Ввод незасеянного участка (м) при включенном переключении интервала технологических колеи.

besäte Strecke: 5m

unbesäte Strecke: 19m

29c025

Рис. 10

4.2.3 Калибровка датчика перемещений (Параметры агрегата

Для настройки нормы высева и для регистрации обработанной площади, а также определения скорости движения для **AMATRON 3** требуются импульсы от приводного колеса сеялки на 100 м измерительном участке.

Значение имп./100м – это количество импульсов, которые получает **AMATRON 3** во время измерительного прохода от приводного колеса сеялки.

Пробуксовка приводного колеса сеялки может изменяться на разном грунте (например, на тяжелом и мягком грунте), при чем меняется также значение имп./100м.

Значение имп./100м определяется:



- перед первой эксплуатацией
- на различных почвах (пробуксовка колеса)
- при отклонении между нормой высева, полученной при установке сеялки на норму высева и фактической нормой высеянной на поле
- при отклонении между отображенной и фактически обработанной площадью.

Определенное значение имп./100м может вноситься в таблице (Рис. 11) для ручного ввода при дальнейшей работе на том же поле.



Калибровочное значение "Имп./100м" не должно быть меньше чем "250", иначе **AMATRON 3** не будет работать в соответствии с предписаниями.

Для ввода имп./100м предусмотрены 2 возможности:

-  Значение известно (смотрите Рис. 11) и вводится на **AMATRON 3** вручную.
-  Значение не известно и определяется путем прохождения 100 м измерительного участка.

Wert für Impulse/100m eingeben oder automatisch kalibrieren. aktuell: 258 Imp/100m 29c026	man. Eingabe
	Start

Рис. 11

Определение калибровочного значения посредством прохождения измерительного участка:

1. Отмерьте на поле участок точно в 100 м.
2. Отметьте начальную и конечную точки измерительного участка (Рис. 7).



3. Запустите калибровку.

4. Проедьте измерительный участок точно от начальной до конечной точки.

в начале движения счетчик перейдет на «0».

→ При этом на дисплее будут непрерывно отображаться определяемые импульсы.

5. Через 100 м остановитесь.

→ На дисплее теперь появится число определенных импульсов.



6. Принять значение имп./100м.

и



Отменить значение имп./100м.



При движении по полю с полным приводом при калибровке датчика перемещения нужно также подключить полный привод.

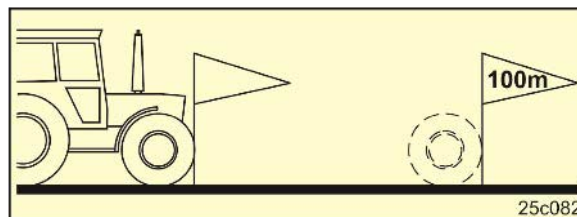


Рис. 12

AD-P								
Калибровочное значение "имп./100м" зависит от типа сеялки и почвы!	AD-P03 Super		AD-P03 Special с 03.2006		AD-P02 Profi		RP-AD-P02 Profi Pneumatische Reifenpacker Aufbau-Sämaschinen	
	без	с	без	с				
	полной дозировкой		полной дозировкой					
	Калибровочное значение „имп./100м“							
Теоретическое значение	<03/2011	1575	1623	1409	1623	1052	1175	
Теоретическое значение	03/2011-06/2013		2000		2000			
Теоретическое значение	>06/2013		1230		1230			
поле 1								
поле 2								
AVANT								
Калибровочное значение "имп./100м" зависит от типа сеялки и почвы!	FPS 04 PSKW/ PSPW с 08.2006		FRS 04 PSKW/ PSPW ab 08.2006		FPS 03 Avant с 09.2000		FRS 03 Avant с 01.2001	
	без	с	без	с	без	с	без	с
	полной дозировкой		полной дозировкой		полной дозировкой		полной дозировкой	
Калибровочное значение „имп./100м“								
Теоретическое значение	1409	1623	1409	1623	1502	1623	1558	1623
поле 1								
поле 2								

Рис. 13

4.2.4 Рекомендуемое процентуальное снижение нормы высева при создании технологических колея

Номера берутся процентуальное снижение нормы высева при создании технологических колея из следующей таблицы.

Ширина захвата	Количество сошников	Количество шлангов для технологических колея	 Рекомендуемое процентуальное снижение нормы высева при создании технологических колея
3,0 m	24	4	17%
	30	4	13%
	24	6	25%
	30	6	20%
4,0 m	32	4	12%
	40	4	10%
	32	6	19%
	40	6	15%
4,5 m	36	4	11%
	44	4	9%
	36	6	17%
	44	6	14%
6,0 m	48	4	8%
	48	6	12%

Рис. 14



Для агрегатов с устройством возврата посевного материала: настроить изменение нормы высева 0 %.

4.3 Создание задания



Ruftrag








В главном меню выберите "Задание"!

После вызова меню "Задание" на дисплее появляется запущенное (последнее из обработанных) заданий.


Сохранить можно максимально 20 заданий (№ задания 1–20).



Для назначения нового задания введите новый номер задания (Рис. 13/1).

-  Ввести имя
-  Ввести примечание
-  Удаляются все данные для этого задания
-  Начать задание, чтобы отсортировать накопленные данные в этом задании.
-  Ввести заданное количество.
-  Ввести сорт семян, массу 1000 зерен и индикацию количества.
-  Удалить ежедневно обновляемые данные
 - Обработанная площадь (га/день)
 - Высейное количество семян (количество/день)
 - Рабочее время (часов/день)



Уже сохраненные задания могут вызываться при помощи  и запускаться снова при помощи





Ruftrags-Nr.: 6		Shift	Name
Name: Betriebsanleitung		Notiz	
Notiz: Drillmaschine		löschen	
Sollmenge: 15.00 kg/ha		starten	
Saatgutart: Feinsämereien		kg/ha K/n²	
Kal. Getriebepos.: 65.0		Sorte	
Ruftrag: fertige ha: 15.00 ha		Tagesdaten löschen	
Stunden: 5.8 h		29c018-3	
Durchschnitt: 2.58 ha/h			
ausgeb. Menge: 225 kg			
Tripdaten: Fläche: 3.69 ha		6/10	
Stunden: 0.9 h			
Menge: 55 kg			

Рис. 15

Нажатая клавиша верхнего регистра Shift



(Рис. 14):

-  Пролистать задание вперед
-  Пролистать задание назад

Auftrags-Nr.:	2 gestartet	Auftrag vor
Name:	Auftrag zurück
Notiz:	
Sollmenge:	200 kg/ha	
fertige Fläche:	0.00 ha	
Stunden:	0.0 h	
Durchschnitt	0.00 ha/h	
ausgeb. Menge:	0 kg	
ha/Tag:	0.00 ha	
Menge/Tag:	0 kg	
Stunden/Tag:	0.0 h	
		2/20




Рис. 16

4.3.1 Внешнее задание

При помощи карманного компьютера (PDA) может передаваться и начинаться внешнее задание на **AMATRON 3**.

Это задание всегда получает номер задания 21.

Передача данных производится при помощи последовательного порта.

-  завершить внешнее задание.
-  Ввести сорт семян.
-  Ввести заданное количество

Auftrags-Nr.:	21	externen Auftrag beenden
Sollmenge:	25.00	Sorte
Saatgutart:	Feinsämereien	
1000-Korn-Gewicht:	100.0 g	kg/ha <--> K/m²
Cal.-Faktor:	1.00	
fertige ha:	0.00 ha	
Stunden:	0.0 h	
ausgeb. Menge:	0 kg	

Рис. 17

4.4 Установка сеялки на норму высева

При помощи установки сеялки на норму высева проверяется, будет ли высеваться при более позднем посеве необходимая норма высева.

Установку сеялки на норму высева необходимо проводить:

- При смене сорта семян.
- При одинаковом сорте семян, но при различной величине семян, геометрической форме, удельном весе и различном протравливании.
- При переходе со стандартной высевальной катушки на мелкосемянную и наоборот.
- При отклонениях между установкой сеялки на норму высева и фактической нормой высева.



Для определения нормы высева см. также руководство по эксплуатации сеялки.

4.4.1 Установка на норму высева сеялок с дистанционной регулировкой нормы высева

1. Заполните в семенной бункер достаточное количество посевного материала.
2. Улавливающие емкости, как описано в инструкции по эксплуатации сеялки, установите под дозирующим(и) устройством (устройствами) и откройте клапан(ы) загрузочной воронки пневматического зернотранспортера.



3. Проверьте/введите необходимую норму высева..

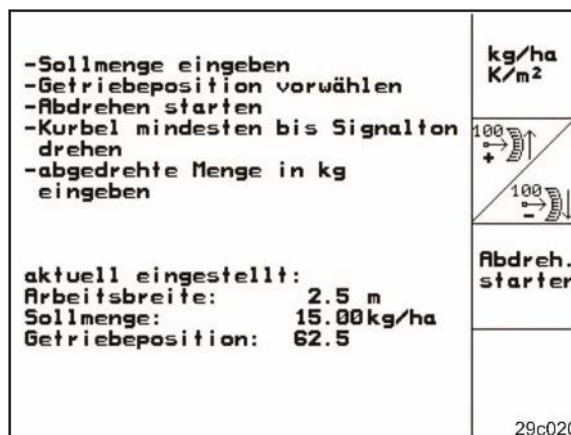


Рис. 18



Это значение может вводиться также в меню заданий (см. с. 22).

4. Рычаг редуктора при помощи клавиш



или





установите на

- о Положение редуктора 50: высев стандартными высевающими катушками
- о Положение редуктора 15: высев мелкосемянными высевающими катушками



Положение редуктора, которое отображается на **AMATRON 3**, должно совпадать с изображением на шкале.
В противном случае редуктор необходимо калибровать в (см. с. 49)!

5. Закройте смотровые окошки дозаторов.
6. Колесо с почвозацепами, слева и справа, вращайте при помощи рукоятки для установки сеялки на норму высева столько, сколько предписывается в инструкции по эксплуатации сеялки, пока все камеры дозирующих катушек не заполнятся семенами и не будет равномерного потока посевного материала в улавливающую емкость.
(как описано в инструкции по эксплуатации сеялки)
7. Емкости разгрузите.

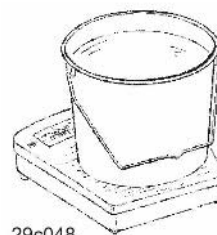
8. Нажмите  и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее:
9. Приводное колесо проворачивайте при помощи кривошипной рукоятки, как описано в инструкции по эксплуатации сеялки, пока не раздастся звуковой сигнал. Дальнейшие обороты после звукового сигнала учитываются **AMATRON 3** по его расчетам.
10. Для завершения установки сеялки на норму высева после звукового сигнала нажмите клавишу .
11. Попавшее в улавливающую емкость (емкости) количество семян необходимо взвесить (учитывая собственный вес емкости), а массу (кг) ввести в терминал.



Применяемые весы должны быть точными. Неточности могут вызвать погрешности фактической нормы высева!


AMATRON 3 рассчитывает и устанавливает необходимое положение редуктора на основании введенных данных после проведения установки сеялки на норму высева.

Для перепроверки правильной настройки повторите процесс установки сеялки на норму высева.



29c048

4.4.2 Установка на норму высева сеялок с электр. полной дозировкой

1. Заполните в семенной бункер достаточное количество посевного материала.
2. Улавливающие емкости, как описано в инструкции по эксплуатации сеялки, установите под дозирующим(и) устройством (устройствами) и откройте клапан(ы) загрузочной воронки пневматического зернотранспортера..
3.  Проверьте/введите необходимую норму высева.



Это значение может вводиться также в меню заданий (см. с. 22).







-Sollmenge eingeben	kg/ha
-vorgesehene Geschwindigkeit eingeben	K/m²
-Abdrehen starten	
-abgedrehte Menge in kg eingeben	km/h
aktuell eingestellt:	Abdreh. starten
Arbeitsbreite: 2.5 m	
Sollmenge: 15.00 kg/ha	
vorg. Geschw.: 5 km/h	
Abdrehfaktor: 1.05	Cal. Fac.
	 x sec

Рис. 19

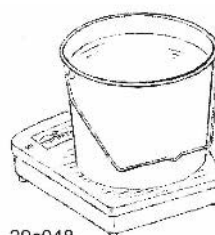
4.  Введите предусмотренную дальнейшую рабочую скорость (км/час)..
5. Установите  Cal. Fac. (установочный коэффициент) перед первой установкой сеялки на норму высева на 1.00 или опытное значение.
6.  Заполните ячейки дозирующих катушек. Время заполнения регулируется и соответствует продолжительности работы предварительного дозатора.
7. Проверьте, правильно ли установлен сорт посевного материала.
8. Закройте смотровые окошки дозаторов.
9. Разгрузите улавливающие емкости.
10. Нажмите  и следуйте указаниям, отображаемым на дисплее:
11.  нажмите после звукового сигнала для завершения процесса установки сеялки на норму высева
12. Попавшее в улавливающую емкость (емкости) количество семян необходимо взвесить (учитывая собственный вес емкости), а массу (кг) ввести в терминал.



Применяемые весы должны быть точными. Неточности могут вызвать погрешности фактической нормы высева!


AMATRON 3 рассчитывает и устанавливает необходимое положение редуктора на основании введенных данных после проведения установки сеялки на норму высева.


Для перепроверки правильной настройки повторите процесс установки сеялки на норму высева.







29c048

4.5 Удаление остатков с электрическим дозатором





Выбрать в главном меню "Удаление остатков"!

1. Остановить агрегат.
 2. Выключите вентилятор.
 3. При раздельном бункере: выбрать бункер.
 - 
 1 передняя половина бункера.
 - 
 2 задняя половина бункера.
 4. Зафиксируйте трактор и агрегат от самопроизвольного откатывания.
 5. Открыть заслонку инжектора.
 6. Закрепить сборный мешок или поддон под отверстием бункера.
 7.  Подтвердить.
 8.  Начните опорожнение, удерживая кнопку нажатой вплоть до завершения процесса или заполнения емкости.
- Процедура опорожнения отображается на терминале.
9. После опорожнения закрыть заслонку инжектора.

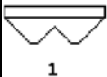
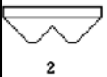
Удаление остатков:		
1. Агрегат остановлен	✓	
2. Вентилятор остановлен	✓	
3. Бак выбран		 1
		 2

Рис. 20


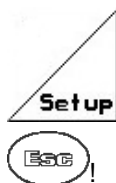
Удаление остатков:		
1. Агрегат остановлен	✓	
2. Вентилятор остановлен	✓	
3. Бак выбран	✓	
4. Дозирующая заслонка открыта и бак смонтирован	✓	
5. Удерживайте нажатой кнопку F1	✓	
  		

Рис. 21

4.6 Сервисные настройки







В главном меню выберите **Настройки** и подтвердите



Установки в меню «Настройки» должны выполняться в мастерской и только квалифицированными специалистами!

Страница 1 01/02 (Рис. 18)

-  Ввод данных диагностики бортового компьютера (только для сервисной службы).
-  Вывод данных диагностики бортового компьютера (только для сервисной службы).
-  Ввод фиктивной скорости (возможно продолжение распределения, несмотря на неисправный датчик перемещений, см. с. 51).
-  Ввод основных параметров (см. с. 29).



Gesamtseiten seit Inbetriebnahme:		→ 00110	← 00110
Gesamtfläche:	59874 ha		
Gesamtdrillzeit:	123h		
Gesamtmenge:	1047789 kg		
simulierte km/h:	0.0 km/h	km/h	sim.
MHX-Version: 2.17.01 Sprachen: DE/GB/FR/... IOP-Version: 6.2.22 01 - Gesamt-PC 456		01/02	

Рис. 22







Страница 2 02/02 Сервисные настройки (Рис. 19)

-  Сброс установок бортового компьютера. Все введенные или поступившие данные, например, задания, параметры агрегата, калибровочные значения и параметры настроек, будут потеряны.

Wollen Sie wirklich alle Daten auf Werkseinstellung zurücksetzen? NEIN mit ESC JA mit Eingabetaste		RESET Maschinen- rechner
02/02		29c068

Рис. 23

Страница 1 01/05 базовые данные
(Рис. 20)

-  Выбор типа машины
-  Выбор систему технологической колеи
 - подрядчик
 - 1 FG - одиночная технологическая колея
управление мотором техколеи
 - 2 FG - двойная технологическая колея, управление двумя моторами техколеи
- Последнее отображенное значение сохраняется.
-  Выбор дистанционной регулировки нормы высева
-  Выбор дистанционной регулировки нормы высева:
 - нет дистанционной регулировки нормы высева
 - с бесступенчатым редуктором
 - полная дозировка (= электр. привод дозатора).
-  Ввод количества дозировок..
-  Калибровка редуктора (см. с. 49)





Maschinentyp:	AD-P	
Fahrgassensystem konfigurieren		
Saatmengenverstellung konfigur.		
		

Рис. 24

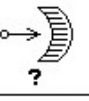
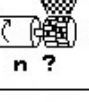
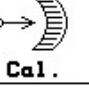


Saatmengenverst.: Vario	
Anzahl der Dosierungen: 1	
Getriebegrundeinstellung vornehmen	

Рис. 25

Страница 2 02/05 базовые данные
(Рис. 22)

-  Количество датчиков маркера
 - один (один датчик маркера для регистрации положения маркера)
 - нет (датчика маркера для регистрации положения маркера не имеется).

-  Выбор контроля ротационного культиватора нет (датчика частоты вращения не имеется).

Агрегат неподвижный:


- 2 — два датчика


Агрегат складной:

- 3/1 — три датчика, датчики не встроены в редуктор
- 3/20 — три датчика, датчики встроены в редуктор



Неправильный ввод параметров контроля роторного культиватора может привести к повреждениям карданного вала!

-  Датчик уровня в семенном бункере
 - да
 - нет

-  Контроль дозирующих катушек
 - 1
 - 2
 - нет











Spuranreisser-sensor:	einer	
KG-Drehzahlsensor:	nein	KG 1/min ?
Füllstandssensor:	ja	
Säwellensensor:	ja	

Рис. 26

Страница 3 03/05 базовые данные
(Рис. 23)




-  Ввод аварийного времени дозирующих катушек
-  Ввод аварийного времени системы технологической колеи
-  Ввод аварийного времени системы технологической колеи
-  Ввод времени действия (секунды) предварительного дозатора.




Alarmzeit Säwelle:	10s	 Alarm
Alarmzeit Fahrgasse:	10s	 Alarm
Alarmzeit Stillstand der Vorgelegewelle bei Fahrgasse:	10s	 Alarm
Laufzeit des Vordosierers:	10s	 Laufzeit

03/05

Рис. 27

Страница 4 04/05 базовые данные
(Рис. 24)



-  Ввод ширины захвата (м)
-  Выбор довсходовой маркировки:
 - нет
 - гидр. управление
 - элект. управление
-  Последнее отображенное значение сохраняется.



Arbeitsbreite:	2.5m	 m
Vorauslaufmarki.:	hydraulisch	 ?
Gebälsealarmgrenze:	10%	 Alarm

04/05

Рис. 28

Страница 5 05/05 базовые данные
(Рис. 25)

-  Наличие подъема сошника
 - да
 - нет.
-  Наличие регулировки глубины роторного культиватора
 - да
 - нет.

Scharaushub :	nein	 ?
Tiefenverstellung :	nein	 ?

05/05

Рис. 29

4.7 Геометрические данные для меню устройств



Для использования GPS Switch необходимо в меню устройств AMATRON 3 максимально точно ввести/определить геометрические данные X1 (и X2).

Агрегат		X1 [cm]	
		мин.	макс.
AD-P	303 Special WS	224	236
	303 Special RoteC	210	221
	353 Special	224	236
	403 Special	210	221
	303 Super RoteC	205	209
	303 Super RoteC+	217	221
	403 Super RoteC	205	209
	403 Super RoteC+	217	221
PS	RoteC	222	
	RoteC+	234	

4.8 Настройки GPS Switch



Для использования GPS Switch необходимо ввести в GPS-настройках AMATRON 3 время предварительного просмотра.

- Просмотр для вкл. [мс]
- Просмотр для выкл. [мс]

Рекомендуемое время предварительного просмотра для посевной техники

	Время предварительного просмотра для [ms]	Злаки кг/га		Рапс кг/га		Удобрения кг/га	
		100	200	2	8	40	120
AD-P 3 m	Включение	2500	2400	2800	2600	—	—
	Выключение	2600	2800	2400	3000	—	—
AVANT 4000	Включение	3500	3400	3900	3400	4000	3800
	Выключение	3600	3800	4300	4800	3900	4300
AVANT 5000	Включение	3800	3600	4100	3700	3900	3800
	Выключение	4400	5000	4000	4300	4300	4700
AVANT 6000	Включение	3600	4000	5000	4900	4300	3900
	Выключение	4600	4700	6500	6200	5100	5200



Указанные значения имеют рекомендательный характер, в любом случае необходима проверка.

5 Эксплуатация в полевых условиях



ОСТОРОЖНО

Во время движения к полю и езде по улицам населённого пункта следует всегда выключать терминал **AMATRON 3!**

→ Опасность аварии вследствие неправильного управления!



Перед началом посева необходимо ввести следующее:

- Параметры агрегата (см. с. 13)
- Данные задания (см. с. 22)
- Данные определения нормы высева (см. с. 23).

5.1 Настройка заданных значений

Норма высева может изменяться во время работы нажатием кнопки



При каждом нажатии кнопки норма высева увеличивается на шаг нормы (с. 19) с обеих сторон (например: +10 %).



Возврат нормы высева с обеих сторон на 100 %.



При каждом нажатии кнопки норма высева уменьшается на шаг нормы (с. 19) с обеих сторон (например: -10 %).

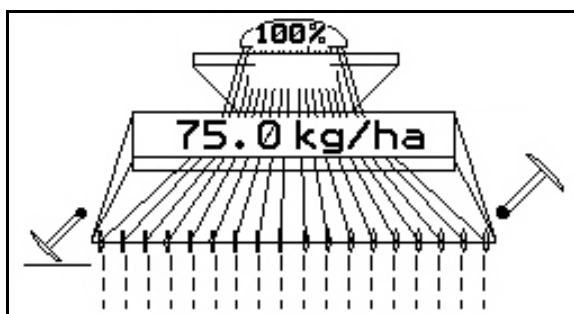


Рис. 30



Изменённое заданное значение отображается в рабочем меню в кг/га и процентах (Рис. 26).

5.2 Выбор функций системы гидравлики

1. Выберите функцию системы гидравлики с помощью функциональной кнопки.

2. Активизируйте блок управления трактора.

→ Происходит выполнение выбранной функции гидравлики.

Функции системы гидравлики (Рис. 27/1) отображаются в рабочем меню.

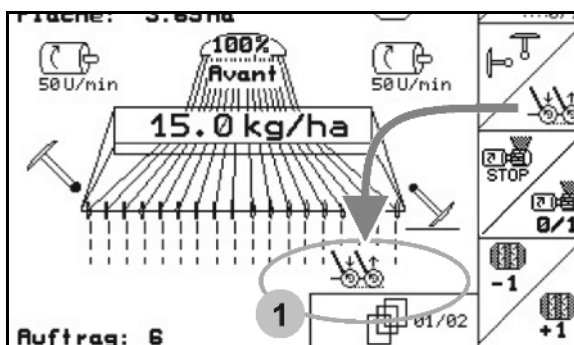


Рис. 31



Опции — это то, что

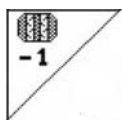
- отключено в меню «Настройки»;
 - не относится к оснащению агрегата (опции);
- не отображается в рабочем меню (для которых не заданы функциональные поля).

5.3 Индикация рабочего меню

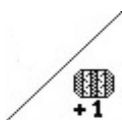
<p>Скорость движения- Расстояние до следующего заполнения- Частота вращения вентилятора- Обработанная площадь-</p>					<ol style="list-style-type: none"> 1. Система технологических колес активна 2. Интервал системы технологических колес задан 3. Счётчик технологических колес 4. Ритм создания технологических колес <p>Прерывание последующего переключения технологических колес</p>
<p>Предустановка давления сошников/маркера (AD-P) -</p>					<p>Бесступенчатый редуктор с индикацией положения редуктора</p> <p>Один дозатор / правый дозатор</p>
<p>Дозирование:</p> <p>Полная дозировка с помощью электропривода, индикация частоты вращения дозатора</p> <p>Левый дозатор</p>					<p>Маркер не активен</p>
<p>Заданный объем в %</p> <p>кг/га</p> <p>Маркер активен -</p>					<p>Маркер не активен</p>
<p>Рабочие режимы:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Агрегат не получает импульсов от датчика перемещений. 2. Агрегат получает импульсы от датчика перемещений. 3. Агрегат получает импульсы от датчика перемещений. 					<p>Дозатор не работает.</p> <p>Дозатор работает, агрегат в рабочем положении, без индикации технологических колес.</p> <p>Дозатор не работает, агрегат поднят.</p>
<p>Функции пред-варительной</p>	<p>Подъем сошника</p>	<p>Предустановка рабочей глубины KG</p>	<p>Блокировка колеса с почвозацепами</p>	<p>Давл.сошн. (Avant)</p>	
<p>Текущее задание</p>	<p>Auftrag: 2</p> <p>01/02</p>				<p>Текущая страница рабочего меню</p>

5.4 Функции в рабочем меню^

5.4.1 Устройство переключения техколей



Переключение счётчика технологических колеи на шаг назад



Переключение счётчика технологических колеи на шаг вперёд

Счётчик технологических колеи включается при поднятии агрегата.

Рис. 28/...

- (1) Индикация включения системы технологической колеи
- (2) Индикация текущего числа колеи
- (3) Индикация временной деактивизации счётчика технологических колеи
- (4) Индикация включения интервалов устройства переключения техколей

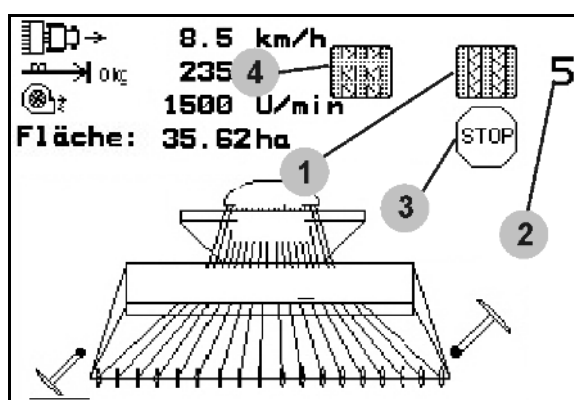
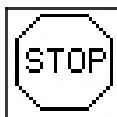




Рис. 32



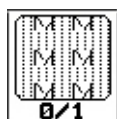
Временная деактивизация счётчика технологических колеи.

1.  Остановка счётчика технологических колеи.

→ При поднятии агрегата счётчик технологических колеи деактивизируется.

2.  Отмена деактивизации счётчика технологических колеи.

→ Счётчик технологических колеи работает при поднятии агрегата.

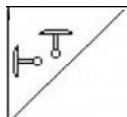


Включение/выключение интервалов устройства переключения техколей.

5.4.2 Маркер (Avant)



При подъёме/опускании агрегата выполняется попеременная автоматическая активизация маркеров.



Выбрать функцию маркера

На краю поля выполняется автоматическая смена активного маркера.

- Индикация работы левого маркера, правый маркер не используется (Рис. 29)

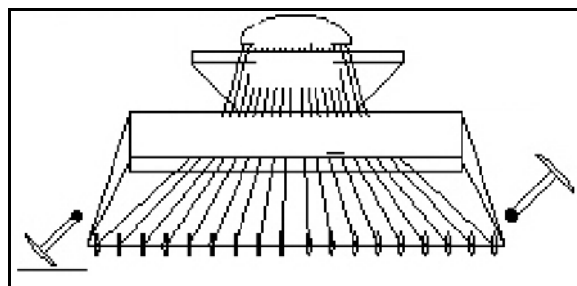
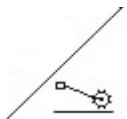


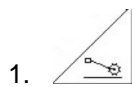
Рис. 33

5.4.3 Блокировка колеса с почвозацепами



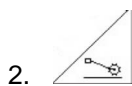
Блокировка опускания колеса с почвозацепами

- Для выполнения только обработки почвы, без высева.
- Агрегаты без полной дозировки: для установки агрегата на норму высева.



1. Выберите блокировку колеса с почвозацепами (Рис. 30).

- При опускании агрегата колесо с почвозацепами будет находиться вверху.



2. Отмените выбор.

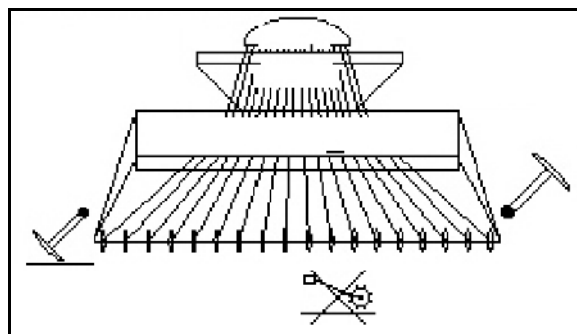
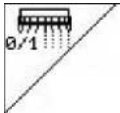
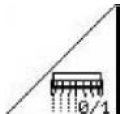


Рис. 34

5.4.4 Переключение секций (Avant с полной дозировкой с помощью электропривода)

	Левая секция	включение и выключение
	Правая секция включение и выключение	

Для засева на половину ширины захвата возможно отключение одной из секций.

Рис. 31: индикация отключения левой секции

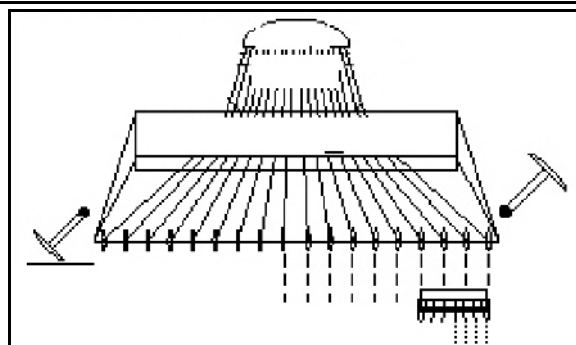



Рис. 35

5.4.5 Полная дозировка с помощью электропривода

	Запуск/остановка устройства предварительной дозировки	
---	---	--

- Для начала посева: в начале движения следует активизировать устройство предварительной дозировки для высева достаточного количества посевного материала на первых метрах.
- Для заполнения высевных катушек перед установкой сеялки на норму высева.

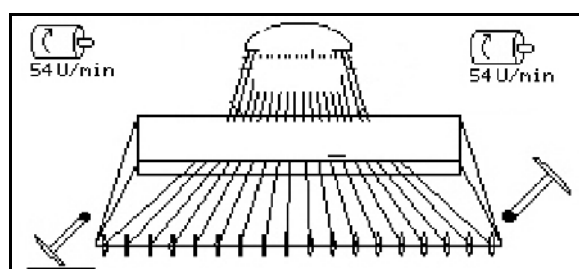




Рис. 36

1.  Активизируйте устройство предварительной дозировки.
- Устройство предварительной дозировки обеспечивает подачу посевного материала к сошникам в течение времени действия устройства (Рис. 32).

	Полная дозировка с помощью электропривода: переключение дозатора	
---	--	--

Для предотвращения случайного пуска дозатора его можно выключить.

Это может быть необходимо вследствие того, что пуск дозатора может быть вызван даже незначительным вращением колеса с почвозацепами.

Индикация отключения дозатора (Рис. 33).

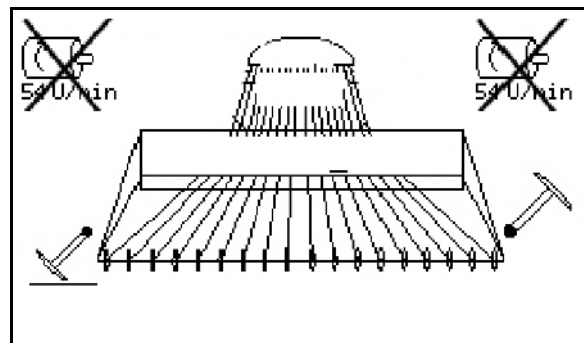
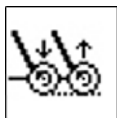


Рис. 37

5.4.6 Давление сошников и давление на выравнитель



Регулировка давления сошников и давления на выравнитель (повышение/понижение)

Гидравлическое подсоединение для этой функции отмечено жёлтым на Avant и зелёным на AD-P.



1. Выберите установку давления сошников/на выравнитель (Рис. 34).
2. Активизируйте блок управления трактора.

- Установите большее значение давления.
- Установите меньшее значение давления.

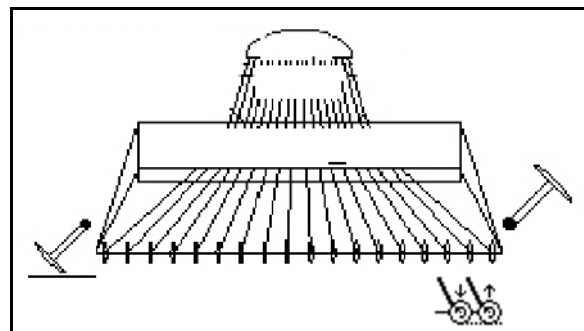


Рис. 38

5.4.7 Складывание/раскладывание агрегата (Avant 03-2)



Складывание/раскладывание агрегата

Гидравлическое подключение для этой функции отмечено зелёным.

Складывание агрегата:

1. Поднимите агрегат.



2. Выберите складывание/раскладывание агрегата.
 3. Активизируйте блок управления трактора.
- Агрегат складывается.
- Транспортировочный фиксатор должен зафиксироваться с обеих сторон.

Раскладывание агрегата:

1. Поднимите агрегат.



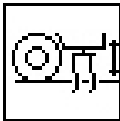
2. Выберите складывание/раскладывание агрегата.
 3. Потяните тросы транспортировочного фиксатора.
- Транспортировочный фиксатор разблокирован
4. Активизируйте блок управления трактора.
- Агрегат раскладывается.
5. Для работы удерживайте блок управления в плавающем положении.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ


Для установки агрегата из транспортировочного положения в рабочее (и наоборот) необходимо строго соблюдать руководство по эксплуатации агрегата!

5.4.8 Рабочая глубина роторного культиватора

	Настройка рабочей глубины роторного культиватора
---	--

Гидравлическое подсоединение для этой функции отмечено жёлтым.

Агрегат находится в рабочем положении:

1.  Выберите рабочую глубину роторного культиватора.
 2. Активизируйте блок управления трактора.
- Проведите регулировку рабочей глубины.

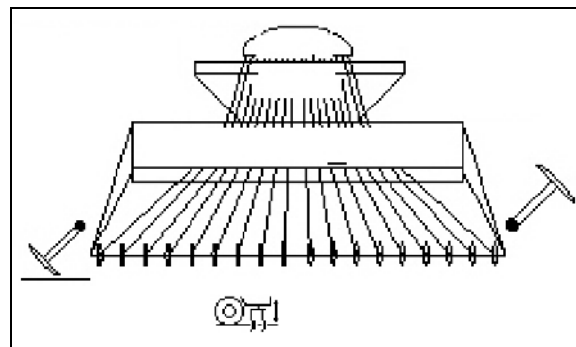
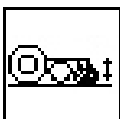



Рис. 39

5.4.9 Подъём сошника

	Подъём/опускание сошников
---	---------------------------

Гидравлическое подсоединение для этой функции отмечено зелёным.

Агрегат находится в рабочем положении:

1.  Выберите подъём сошника.
 2. Активизируйте блок управления трактора.
- Поднимите/опустите сошники.

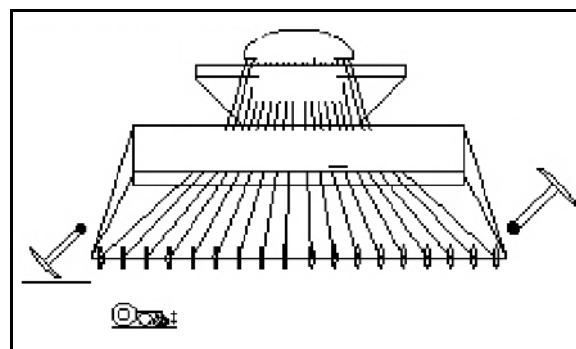
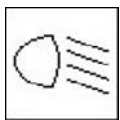





Рис. 40

5.4.10 Освещение переднего бака (Avant)


	Включение и выключение освещения
---	----------------------------------

5.5 Порядок действий при эксплуатации

1.  Включите **AMATRON 3**.
2. Выберите нужное задание в главном меню и проверьте настройки.
3.  Запустите задание
4.  Выберите рабочее меню.
5. Установите маркер для первого прохода по полю.
6. Установите счетчик технологических колес для первого прохода по полю.




Агрегаты с полной дозировкой с помощью электропривода:

- Как только колесо с почвозацепами будет опущено в рабочее положение, начинает работу автоматическое устройство предварительной дозировки, за счёт чего обеспечивается достаточное дозирование на первых метрах.
-  Прерывание работы устройства предварительной дозировки.

7. Начните с высева.
Во время высева **AMATRON 3** отображает рабочее меню. Отсюда производятся все необходимые для распределения настройки.
8. Определенные данные сохраняются в начатом задании.

После эксплуатации:

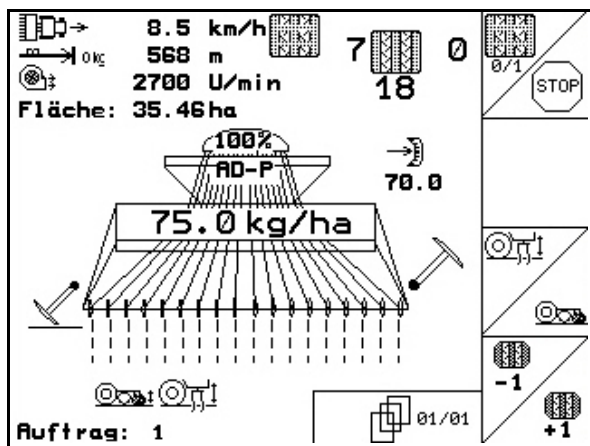
1. Проверьте данные задания (если требуется).
2. Переведите агрегат в транспортировочное положение.
3.  **AMATRON 3** отключите.

5.5.1 Распределение функций по клавишам рабочего меню **AD-P** с редуктором



Страница 1:

Описание функциональных полей:



См. главу

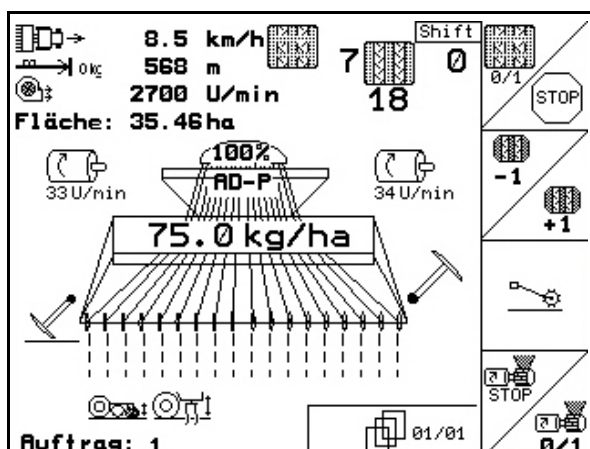
5.4.1	Устройство переключения техколей
5.4.9	Подъем сошника
5.4.8	Рабочая глубина роторного культиватора
5.4.1	Устройство переключения техколей

5.5.2 Распределение функций по клавишам рабочего меню **AD-P** с полной дозировкой



Страница 1:

Описание функциональных полей:



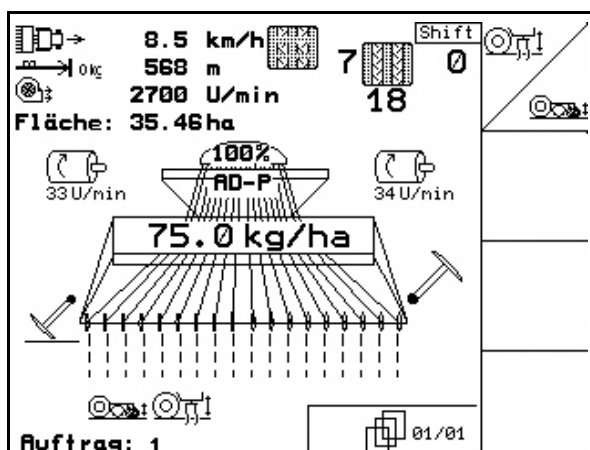
См. главу

5.4.1	Устройство переключения техколей
5.4.1	Устройство переключения техколей
5.4.3	Блокировка колеса с почвозацепами
5.4.5	Полная дозировка с помощью электропривода



Нажата кнопка Shift:

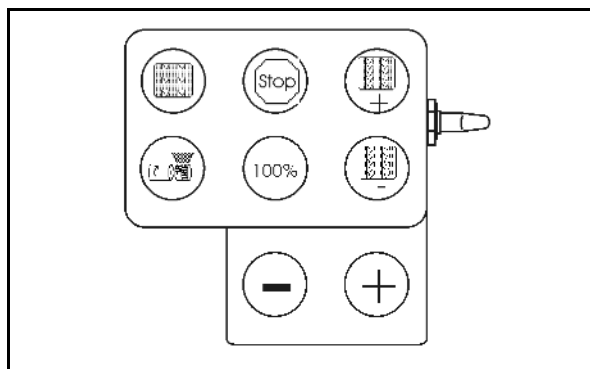
Описание функциональных полей:



См. главу

5.4.9	Подъем сошника
5.4.8	Рабочая глубина роторного культиватора

5.5.3 Распределение функций по клавишам многофункциональная рукоятка **AD-P**

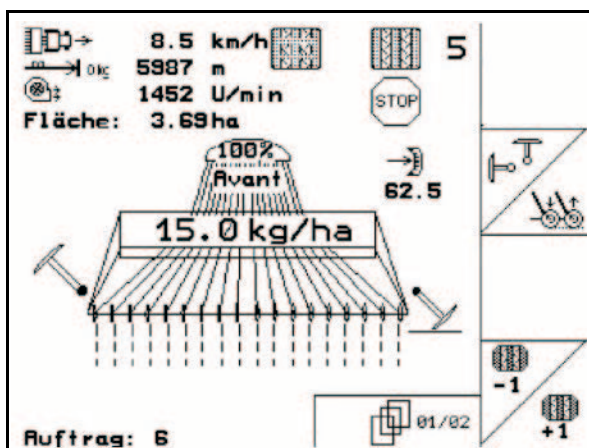


5.5.4 Распределение функций по клавишам рабочего меню **Avant** с редуктором



Страница 1:

Описание функциональных полей:



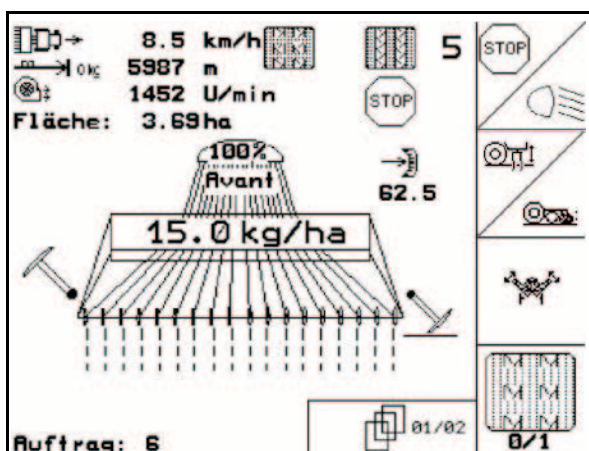
См. главу

5.4.2	Маркер (Avant)
5.4.6	Давление сошников и давление на выравниватель
5.4.1	Устройство переключения техколей



Страница 2:

Описание функциональных полей:



См. главу

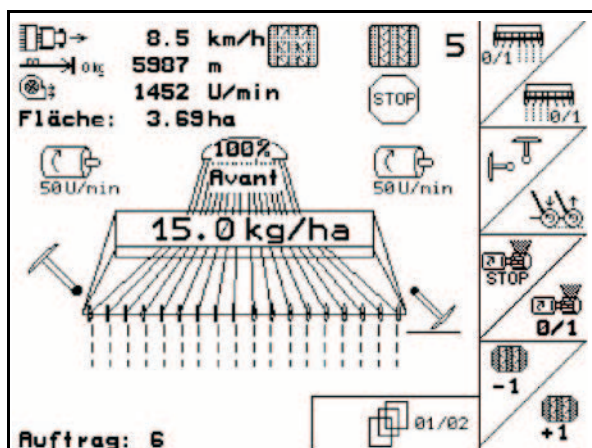
5.4.1	Устройство переключения техколей
5.4.10	Освещение переднего бака (Avant)
5.4.8	Рабочая глубина роторного культиватора
5.4.9	Подъем сошника
5.4.7	Складывание/раскладывание агрегата (Avant 03-2)
5.4.1	Устройство переключения техколей

5.5.5 Распределение функций по клавишам рабочего меню **Avant** с полной дозировкой



Страница 1:

Описание функциональных полей:



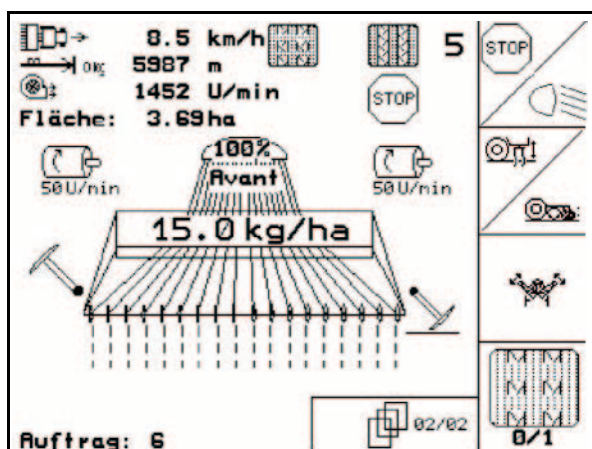
См. главу

5.4.1	Устройство переключения техколей
5.4.2	Маркер (Avant)
5.4.6	Давление сошников и давление на выравнитель
5.4.5	Полная дозировка с помощью электропривода
5.4.1	Устройство переключения техколей



Страница 2:

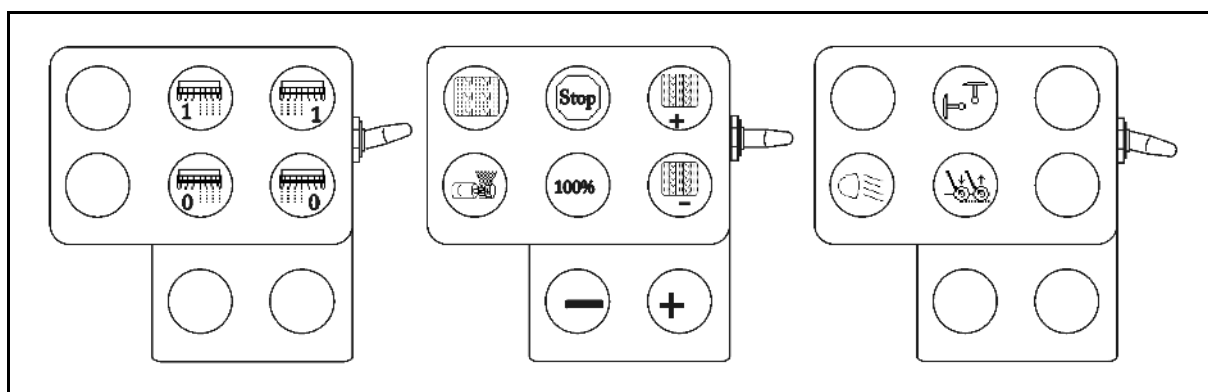
Описание функциональных полей:



См. главу

5.4.1	Устройство переключения техколей
5.4.10	Освещение переднего бака (Avant)
5.4.8	Рабочая глубина роторного культиватора
5.4.9	Подъем сошника
5.4.7	Складывание/раскладывание агрегата (Avant 03-2)
5.4.1	Устройство переключения техколей

Распределение функций по клавишам многофункциональная рукоятка



6 Джойстик

6.1 Монтаж

Джойстик (Рис. 37/1) закрепляется с помощью 4 винтов в удобном для работы с ним месте в кабине трактора.

Для электроподключения вставьте штекер базового оснащения в 9-полюсное гнездо Sub-D джойстика (Рис. 37/2). Вставьте штекер (Рис. 37/3) джойстика в среднее гнездо Sub-D терминала **AMATRON 3**.

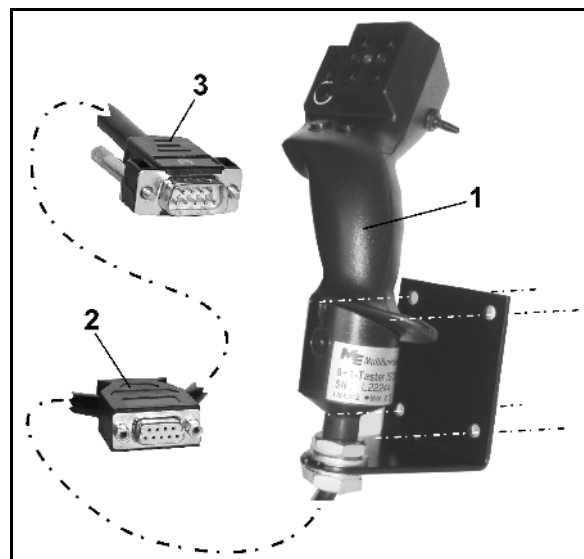


Рис. 41

6.2 Функции

Джойстик функционирует только в рабочем меню терминала **AMATRON 3**. Он позволяет управлять терминалом **AMATRON 3** в полевых условиях вслепую.

Для управления терминалом **AMATRON 3** джойстик (Рис. 38) оснащен 8 кнопками (1–8). В дальнейшем с помощью 3-позиционного переключателя (Рис. 39/2) возможно изменение функций кнопок.

Обычно переключатель находится в

- среднем положении (Рис. 39/А) и может быть установлен
- как в верхнее (Рис. 39/В) так и
- в нижнее (Рис. 39/С) положение.

Положение переключателя отображается с помощью светодиодного индикатора (Рис. 39/1).

- Светодиодный индикатор: желтый
- Светодиодный индикатор: красный
- Светодиодный индикатор: зеленый

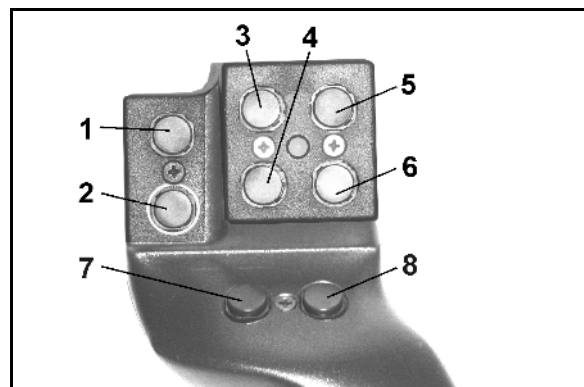


Рис. 42

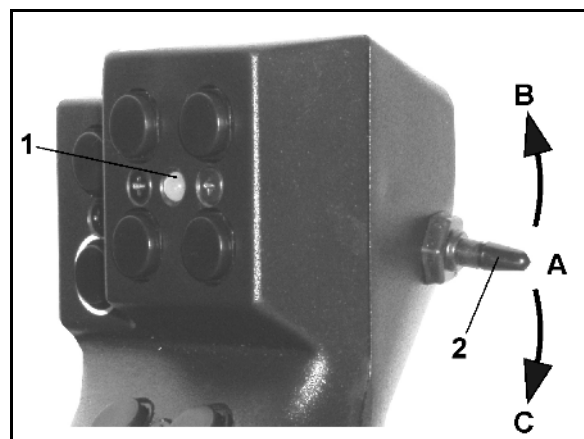


























Рис. 43

6.3 Назначение кнопок:

	AD-P с редуктором	AD-P с электр. полной дозировкой	AVANT с редуктором	AVANT с электр. полной дозировкой
1 				
2 				
3 				Включить часть ширины слева
4 				Отключить часть ширины слева
5 				Включить часть ширины справа
6 				Отключить часть ширины справа
7 				
8 				
1 	Переключение интервала технологических колес включить или отключить		Переключение интервала технологических колес включить или отключить	
2 		Начать предварительную дозировку	—	Начать предварительную дозировку
3 	Счетчик технологических колес включить или отключить (клавиша Stop)		Счетчик технологических колес включить или отключить (клавиша Stop)	
4 	количество 100%		количество 100%	
5 	Предварительное включение счетчика технологических колес (+1)		Предварительное включение счетчика технологических колес (+1)	
6 	Вернуть в прежнее состояние счетчик технологических колес (-1)		Вернуть в прежнее состояние счетчик технологических колес (-1)	
7 	- количество [%]		- количество [%]	
8 	+ количество [%]		+ количество [%]	
1 				
2 			Включить и отключить фары	
3 			Разрешить включение гидравлического клапана для управления маркера	
4 			Разрешить включение гидравлического клапана для управления давлением сошника	
5 				
6 				
7 				
8 				

7 Техническое обслуживание

7.1 Калибровка редуктора





не требуется на машинах с полной дозировкой!

Сеялки, оснащенные редуктором подлежат калибровке,

- Перед первой эксплуатацией, если **AMATRON 3** не поставляется вместе с машиной с завода, но устанавливается дополнительно.
- При отклонениях между индикацией терминала и шкалой редуктора.



Страница 1 01/04 Основные параметры в меню «Настройки (Рис. 20)

-  Калибровка редуктора.
 -  Рычаг редуктора переведите в направлении цены деления шкалы 0 настолько, чтобы загорелся СИД на электромоторе
 -  Переведите редуктор на значение шкалы выше 80
 -  Подтвердите настройки и внесите цену деления шкалы, которая будет показана рычагом редуктора на шкале, в открывшемся окне меню.



Цену деления шкалы считывайте только фронтально, чтобы предотвратить ошибку считывания!

- Редуктор после процесса калибровки переведите на другое деление шкалы. Отображенное значение должно соответствовать цене деления шкалы.

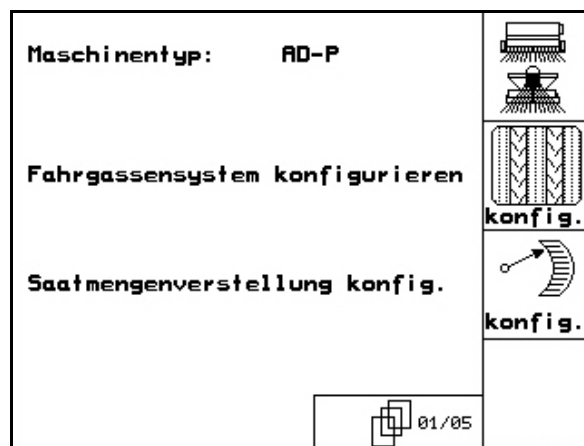


Рис. 44

8 Меню помощи

Меню помощи (Рис. 41) запускается из главного меню:



Меню помощи:

- 1

 Помощь для обслуживания
- 2

 Помощь для индикации ошибок
- 3

 Помощь при создании технологических колеи..

Hilfe	
1.Hilfe zur Bedienung	1
2.Hilfe zu Fehlermeldungen	2
3.Fahrgassenrhythmen	3
	29c037

Рис. 45

9 Неисправности

9.1 Аварийный сигнал

Не критическая аварийная сигнализация:

Сообщение о неисправности (Рис. 42) появляется в нижней области дисплея, и три раза раздается звуковой сигнал.

Если возможно, неисправность устраните:

Пример:

- Низкий уровень заполнения.
- Устранение: добавьте посевной материал.

Maschinentyp:	AD-P	Auftrag
Auftrags-Nr.:	6	Drille abdrh.
Fahrgassenrhythmusnr.:	15	Maschi.
Arbeitsbreite:	2.5m	
vorg. Geschw.:	5 km/h	
Abdrh. Faktor:	1.05	
Füllstand zu niedrig		
29c003-5		


Рис. 46

Критическая аварийная сигнализация:

Сообщение о неисправности (Рис. 43) появляется в центральной области дисплея и раздается звуковой сигнал.

1. Прочтите сообщение о неисправности на дисплее.

2.  Вызов текста помощи.

3.  Подтверждение сообщения о неисправности.

Maschinentyp:	AD-P	Auftrag
Auft	Gebläsesoll- drehzahl kann nicht einge- halten werden mit Eingabetaste be- stätigen oder mit Blättern zur Hilfe	Drille abdrh.
Fahr		Maschi.
Arbe		
vorg		Setup
Abdr		
Arbeits- menü		Hilfe
29c003-6		

Рис. 47

9.2 Выход из строя датчика перемещений

При выходе из строя датчика перемещений (имп./100м), закрепленного на редукторе или при полной дозировке на колесе с почвозацепами, можно продолжать выполнение работ после ввода смоделированной рабочей скорости.

Выход из строя датчика перемещений отображается на дисплее посредством „Сеялка поднята“.

Чтобы избежать ошибок при высеве, необходимо заменить неисправный датчик.

Если в ближайшее время в распоряжении нового датчика не будет, работу можно продолжать, если действовать следующим образом:

1. Отсоедините сигнальный кабель от базового оснащения трактора.



2. Задействуйте данное функциональное поле из главного меню.



3. Подтвердите переход в другое меню.



4. Введите фиктивную скорость.

5. Во время последующего распределения поддерживайте введенную фиктивную скорость.



Как только будут зарегистрированы импульсы датчика перемещений, компьютер переключится на фактическую скорость от датчика перемещений!

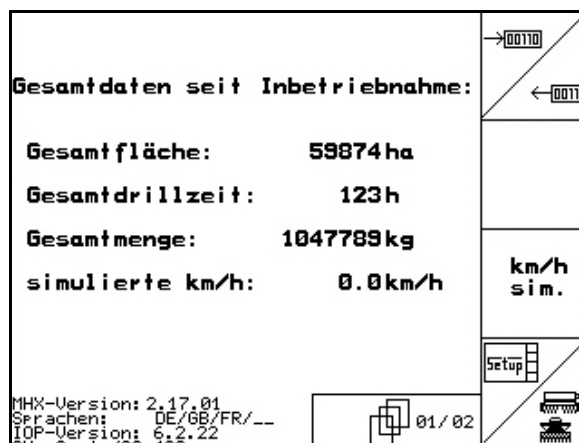


Рис. 48



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.:

+ 49 (0) 5405 501-0

e-mail:

amazone@amazone.de

http://

www.amazone.de

Филиалы заводов:

D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach

Филиалы заводов в Англии и Франции

Заводы по производству распределителей минеральных удобрений, полевых опрыскивателей, сеялок, почвообрабатывающих агрегатов, многоцелевых хранилищ и орудий коммунального назначения
